JOURNAL OF THE SOCIETY FOR AMERICAN MUSIC

TABLE OF CONTENTS

CONTRIBUTORS

ARTICLES
121 Dizzy à la Mimi: Jazz, Text, and Translation
Benjamin Givan
155 Porch and Playhouse, Parlor and Performance Hall: Traversing Boundaries in Gottschalk’s The Banjo
Laura Moore Pruett
184 Staging Overcoming: Narratives of Disability and Meritocracy in Reality Singing Competitions
William Cheng

REVIEWS
BOOKS
215 Mark Ferris, Star-Spangled Banner: The Unlikely Story of America’s National Anthem;
Sheryl Kaskowitz, God Bless America: The Surprising History of an Iconic Song;
Victor V. Bobetsky, ed., We Shall Overcome: Essays on a Great American Song
Mariana Whitmer
Jessica Fayette

Continued on inside back cover

For further information about this journal please go to the journal web site at cambridge.org/sam
Journal of the Society for American Music

Journal of the Society for American Music (JSAM) is an international, peer-reviewed journal that explores all aspects of American music and music in the Americas. JSAM is dedicated to supporting scholarship that transcends disciplinary boundaries, cutting across historical musicology, music theory, ethnomusicology, cultural theory, and American studies. JSAM encourages international dialogues across disciplines. The journal features articles, reviews of books, recordings, and multimedia items, and explorations of special topics.

Subscriptions
Journal of the Society for American Music (ISSN 1752-1963) is published four times a year, in February, May, August, and November by Cambridge University Press, One Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA, for the Society for American Music.

The subscription price of volume 11 (2017), including delivery by air where appropriate (but excluding VAT), is $284 (£135) for institutions print and online; $259 (£140) for institutions online only. Single issues cost $85 (£46). Japanese prices for institutions, including ASP delivery, are available from Kinokuniya Company Ltd., PO. Box 55, Chitose, Tokyo 136, Japan. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA; or Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK. Alternatively, you can place an order online at <journals.cambridge.org/sam>.

Individuals wishing to subscribe to the journal should consider joining the Society for American Music. Individuals receive the journal as part of their membership. Other benefits include a copy of the Bulletin, and the annotated Membership Directory. Annual membership rates are $75 (US) for individual members, $30 for spouses/partners, $35 for students, and $50 for retired individuals. If you reside outside the US, please add $10 additional for postage. All payments must be in US funds, drawn on a US bank or by credit card (Visa or Mastercard only). Please direct all membership payments, inquiries, changes of address, and correspondence to the Society for American Music, Stephen Foster Memorial, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA 15260, USA. Telephone (412) 624-3031, fax (412) 624-7447, e-mail SAM@american-music.org, website <www.american-music.org>.

For single issues, please contact customer_service@cambridge.org.

Advertising
For information on display ad sizes, rates, and deadlines for copy, please visit the journal homepage at <journals.cambridge.org/sam> or contact ad_sales@cambridge.org. Information can also be found at <www.american-music.org>.

Internet access
Journal of the Society for American Music is included in the Cambridge Journals Online service, which can be accessed at <journals.cambridge.org>. For information on other Cambridge titles, visit <www.cambridge.org>.

ISSN: 1752-1963
EISSN: 1752-1971

© The Society for American Music 2017. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms, and contacts are available at: http://www.cambridge.org/rights/permissions/permission.htm

Permission to copy (for users in the U.S.A.) is available from Copyright Clearance Center, http://www.copyright.com, email.info@copyright.com.

Postmaster: Send address changes to Journal of the Society for American Music, Cambridge University Press, One Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.


https://doi.org/10.1017/S1752196317000013 Published online by Cambridge University Press

Continued from back cover

Ken Prouty, Knowing Jazz: Community, Pedagogy, and Canon in the Information Age; Eitan Y. Will, School for Cool: The Academic Jazz Program and the Paradox of Institutionalized Creativity
Brian Wright

227

Susan Fast, Dangerous
Eric Smialek

232

S. Andrew Granade, Harry Partch, Hobo Composer
Navid Bargrizan

235

Carol J. Oja, Bernstein Meets Broadway: Collaborative Art in a Time of War
Elizabeth A. Wells

238

John Behling

240

Ryan Raul Bañagale, Arranging Gershwin: “Rhapsody in Blue” and the Creation of an American Icon
Geoffrey Block

246

Media

Beyoncé, Lemonade
Lauren Lehrer

250

Jake Heggie, The Radio Hour
Colleen Renihan

252

Andrew Norman, Play; Try
John Pippen

254
Contributors

Articles

Dizzy à la Mimi: Jazz, Text, and Translation
Benjamin Givan 121

Porch and Playhouse, Parlor and Performance Hall: Traversing Boundaries in Gottschalk's The Banjo
Laura Moore Pruett 155

Staging Overcoming: Narratives of Disability and Meritocracy in Reality Singing Competitions
William Cheng 184

Reviews

Books

Mark Ferris, Star-Spangled Banner: The Unlikely Story of America's National Anthem; Sheryl Kaskowitz, God Bless America: The Surprising History of an Iconic Song; Victor V. Bobetsky, ed., We Shall Overcome: Essays on a Great American Song
Mariana Whitmer 215

Jessica Payette 223

Ken Prouty, Knowing Jazz: Community, Pedagogy, and Canon in the Information Age; Eitan Y. Wilf, School for Cool: The Academic Jazz Program and the Paradox of Institutionalized Creativity
Brian F. Wright 227

Susan Fast, Dangerous
Eric Smialek 232

S. Andrew Granade, Harry Partch, Hobo Composer
Navid Bargrizan 235

Carol J. Oja, Bernstein Meets Broadway: Collaborative Art in a Time of War
Elizabeth A. Wells 238

John Behling 240
Ryan Raul Bañagale, *Arranging Gershwin: “Rhapsody in Blue” and the Creation of an American Icon*

*Geoffrey Block*  
246

**Media**

Beyoncé, *Lemonade*  
*Lauren Kehrer*  
250

Jake Heggie, *The Radio Hour*  
*Colleen Renihan*  
252

Andrew Norman, *Play; Try*  
*John Pippen*  
254
Contributors

Navid Bargrizan is a Ph.D. candidate in historical musicology at University of Florida. He has presented papers on intersections of music, technology, and philosophy in the music of Harry Partch, Manfred Stahnke, and Mozart at national and international conferences, including those of the Society for American Music and German Studies Association. His articles, interviews, and papers are published in Müzik-Bilim Dergisi, The Journal of Musicology, Newsletter of the Society of Composers, Inc., and proceedings of conferences in Berlin and Istanbul.

John Behling teaches courses on ethnomusicology, jazz, and popular music at Columbia College and the University of Illinois. He has written on jazz in Chicago, Sammy Davis, Jr., improvisation, and the history of jazz education. He is also a prominent Chicago guitarist and has made recordings of jazz, Celtic, and Brazilian music.

Geoffrey Block is Distinguished Professor of Music at the University of Puget Sound. He has published widely on Charles Ives, American musical theater, Beethoven, and Schubert and is the author of Ives: “Concord” Sonata (Cambridge University Press, 1996); Enchanted Evenings: The Broadway Musical from “Show Boat” to Sondheim and Lloyd Webber (Oxford University Press, 1997; 2nd ed. 2009); and Richard Rodgers (Yale University Press, 2003). He is also the general editor of the Yale Broadway Masters and series editor of Oxford’s Broadway Legacies.


Lauron Kehrer is a Ph.D. candidate in musicology at the Eastman School of Music, University of Rochester. Her current research examines the intersections of race, gender, and sexuality in contemporary American hip hop. Her work has appeared in *American Music*, *the Journal of the Society for American Music*, and *Inside Higher Ed*. She has presented her research at meetings of the American Musicological Society, Society for American Music, and Society for Ethnomusicology.

Jessica Payette is an associate professor of music at Oakland University in Rochester, Michigan. She specializes in twentieth- and twenty-first century music and has published articles on opera in fin-de-siècle Vienna, monodramatic vocal works, and ballet in the German Democratic Republic.

John Pippen is an adjunct professor of music at Colorado State University, where he teaches undergraduate and graduate courses. His primary research has been an extended ethnographic study of labor and aesthetics in the Chicago new music scene. Additional projects include a chapter in the forthcoming *Oxford Handbook of Spectral Music*.

Laura Moore Pruett is an associate professor of music at Merrimack College in North Andover, Massachusetts, where she teaches courses in music history, theory, and appreciation. Her publications, which focus mainly on nineteenth-century American music, include an article on sentimentality in the works of Louis Moreau Gottschalk in *19th-Century Music* and several articles in the *Grove Dictionary of American Music*, second edition. Her edition of Gottschalk’s two symphonies will be published in A-R Editions’ series *Music of the United States of America*.

Colleen Renihan is an assistant professor at the Dan School of Drama and Music, Queen’s University. Her research is focused on issues of memory, historiography, and temporality in American and Canadian twentieth- and twenty-first century opera. Her work has appeared in *The Journal of the Society for American Music*, *Twentieth-Century Music*, and *Music, Sound, and the Moving Image*. She is currently at work on a book manuscript focused on American historically based opera.

Eric Smialek earned his Ph.D. in musicology at McGill University with a dissertation on genre and expression in extreme metal music. His research combines close music analysis with the discourses of fans and critics. Smialek is a three-time winner of IASPM-Canada’s Peter Narvaez Student Paper Prize. In addition to chapters in *Global Metal Music and Culture* (Routledge 2016) and the *Routledge Companion to Music Analysis*, he has forthcoming articles on Sigur Rós, Meshuggah, Katy Perry, Southern Soul, and music in hockey broadcasts.

Elizabeth A. Wells earned her doctorate in musicology at the Eastman School of Music and is a professor and the Pickard-Bell Chair of Music at Mount Allison University in Sackville, New Brunswick. She is a 3M National Teaching Fellow and co-founder of the International Federation of National Teaching Fellows. Her
book on *West Side Story* was published in 2011, and her research interests include twentieth-century opera, musical theater, and the scholarship of teaching and learning.

**Mariana Whitmer** is Executive Director of the Society for American Music and a part-time faculty member at the University of Pittsburgh, where she teaches a course on film music. She has consulted for several years on *Voices Across Time: Teaching American History Through Song*, a joint project of the University and the Society, which uses songs (and their biographies) to enhance social studies curricula in K-12 classrooms.

**Brian F. Wright** is a Ph.D. candidate at Case Western Reserve University and a temporary assistant professor of music at Fairmont State University. His research focuses on the cultural history of the electric bass in jazz, rock, and rhythm ’n’ blues, exploring issues such as social stigma, amateur music making, and historiography.